

Melanie

VERBAND



## > Jahresbericht 2021

Informationen zu den Projekten des Schweizerischen Hörbehindertenverbandes Sonos und der Geschäftsbericht für das Jahr 2021.



**sonos**

Schweizerischer  
Hörbehindertenverband

[hoerbehindert.ch](http://hoerbehindert.ch)

# «Eine transparente Maske unterstützt die barrierefreie Kommunikation.»

Melanie ist gehörlos und arbeitet als Sozialbegleiterin für Schwerhörige und Gehörlose in Zürich. Die transparente Maske hilft ihr dabei, den Gesprächsinhalt zu verstehen.

[hoerbehindert.ch](http://hoerbehindert.ch)

> Vorwort	4
> Geschäftsbericht	6
> Organisation	8
> Projekte	10
> Arbeitsgruppe HöV	18
> Finanzen	20
> Danke	24

#### Herausgeber

Sonos, Schweizerischer  
Hörbehindertenverband  
Oberer Graben 48  
8400 Winterthur  
Telefon 044 421 40 10  
[info@hoerbehindert.ch](mailto:info@hoerbehindert.ch)  
[www.hoerbehindert.ch](http://www.hoerbehindert.ch)

#### Redaktion

Anika Heinrich

#### Fotos

Lukas Schwarzenbacher

#### Spendenkonto

30-35953-2  
[hoerbehindert.ch/spenden](http://hoerbehindert.ch/spenden)



**Unsere Vision: «Wir sind der Schweizer Dienstleister für Menschen mit einer Hörbehinderung und unsere Mitgliedereorganisationen. Wir fördern die Inklusion von jung bis alt in allen Lebensbereichen.»**

Die Strategiearbeit hat die Vorstandsmitglieder im Geschäftsjahr stark in Anspruch genommen. Nun wissen wir, in welche Richtung sich der Verband in den nächsten Jahren entwickeln wird: Wir wollen stärker in der ganzen Schweiz Fuss fassen; wir verstehen uns als Dienstleister; wir fördern die Inklusion von Betroffenen jeden Alters dort, wo Inklusion die Verhältnisse und Möglichkeiten des Individuums in seinem Umfeld angemessen berücksichtigt und verbessert.

„Go25+“ nennt sich unsere Strategie. Der Name zeigt, dass wir mit einem ersten Zeithorizont bis 2025 arbeiten, mit dem „plus“ wird aber angedeutet, dass die Strategie als rollender, flexibler, sich anpassender Prozess angelegt ist, der auch über das Jahr 2025 hinaus weitergeführt werden soll.

Im Sinne der Vision setzen wir die Schwerpunkte unserer Aktivitäten überall dort, wo wir im Umfeld Möglichkeiten und Potenziale sehen, die für hörbehinderte Menschen Nutzen stiften und dem Vereinszweck dienen.

Zur Erschliessung der Potenziale bauen wir unsere Fähigkeiten in den Bereichen Leistungsangebote, Technologie/IT, Kommunikation sowie Selbstfinanzierung/Lobbying aus. Zu deren Umsetzung haben wir Aktionspläne erarbeitet, für die jeweils einzelne Mitglieder des Vorstandes verantwortlich sind. Die Aktionspläne werden nach Priorität zeitlich gestaffelt konkretisiert und vom Vorstand in Kraft gesetzt, bevor

sie dann sukzessive umgesetzt werden.

Ich danke dem Vorstand herzlich für seinen besonderen Effort im abgelaufenen Geschäftsjahr und unseren Mitgliedern für die wohlwollende Aufnahme der Strategie an der ausserordentlichen Delegiertenversammlung im Januar. Für die Umsetzung der Strategie planen wir nun den Aufbau personeller und finanzieller Ressourcen. Die Arbeit für Vorstand und Geschäftsstelle geht somit jetzt erst richtig los.

Ein wichtiger Meilenstein im Geschäftsjahr war die Anerkennung der Erklärung von Vancouver durch die Schwerhörigen- und Gehörlosenschulen und Sonos. Gemeinsam mit dem SGB-FSS verpflichten sich die Unterzeichnenden, sich in Zukunft gemeinsam für die Anliegen von Menschen mit einer Hörbehinderung einzusetzen.

Ich schliesse mit einem besonderen Dank an unseren Geschäftsführer und die Mitarbeitenden. Trotz Corona, trotz Strategiearbeit sind die operativen Arbeiten konsequent angegangen und weiterentwickelt worden. Dass wir zudem sowohl in Ertrag und Leistungserbringung als auch im Aufwand deutlich besser als budgetiert abschliessen, verdanken wir der umsichtigen Arbeit von Geschäfts- und Rechnungsführer sowie Quästor. Der Geschäftsbericht 2021 informiert Sie im Detail über die Aktivitäten und die finanziellen Verhältnisse Ihres Dachverbandes. Gerne nehmen wir an der DV vom 17. Juni 2022 zu Ihren Fragen Stellung.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

**Christian Trepp**  
Präsident Sonos



Hannes

«Unser Engagement

wurde vom Bundesamt für

Gesundheit BAG gewürdigt.»

**Tätigkeitsbericht des Geschäftsführers Hannes Egli von Sonos**

Nach Einführung der Maskenpflicht im Herbst 2020 waren die Hörbehinderten und Gehörlosen vollständig von der Teilhabe an der Gesellschaft ausgeschlossen. Das Lippenablesen war nicht mehr möglich. Die Kommunikationsbarriere führte dazu, dass sich einzelne Betroffene von der Aussenwelt isoliert fühlten. Zudem meldeten sich besorgte Eltern, weil sie befürchteten, dass Ihre Kinder in der Schule den Anschluss zu verlieren drohten.

Die unbefriedigende Situation war auch dem Bundesamt für Gesundheit bekannt. Leider waren den Behörden die Hände gebunden, da keine zertifizierten transparenten Masken zu Verfügung standen. Wir starteten deshalb unser Grossprojekt: Die Lösung für eine einwandfreie Kommunikation ist eine transparente Schutzmaske. Zusammen mit unserem Partner der Flawa Consumer GmbH aus Flawil konnten wir 2021 nach knapp einem Jahr Vorarbeit die erste transparente Schutzmaske für Menschen mit einer Hörbehinderung präsentieren.

Die Kinder in den Schulen waren die ersten und glücklichsten Abnehmer des innovativen Produkts. Sonos ging mit der Finanzierung des Nischenprodukts ein grosses Risiko ein. Wir wussten, dass die Investition von 1.5 Mio. Franken unsere Existenz bedrohen könnte. Der Leidensdruck der Menschen mit einer Hörbehinderung, insbesondere die Situation für die Kinder in den Schulen, bewog uns zu diesem Schritt. Unser Engagement wurde zum

Glück vom Bundesamt für Gesundheit gewürdigt und als Dank sicherte uns das BAG im Frühling 2021 eine Teilverlustgarantie zu. Herzlichen Dank an das Leitungsteam des BAG für die konstruktiven Sitzungen und die wichtige Projektunterstützung.

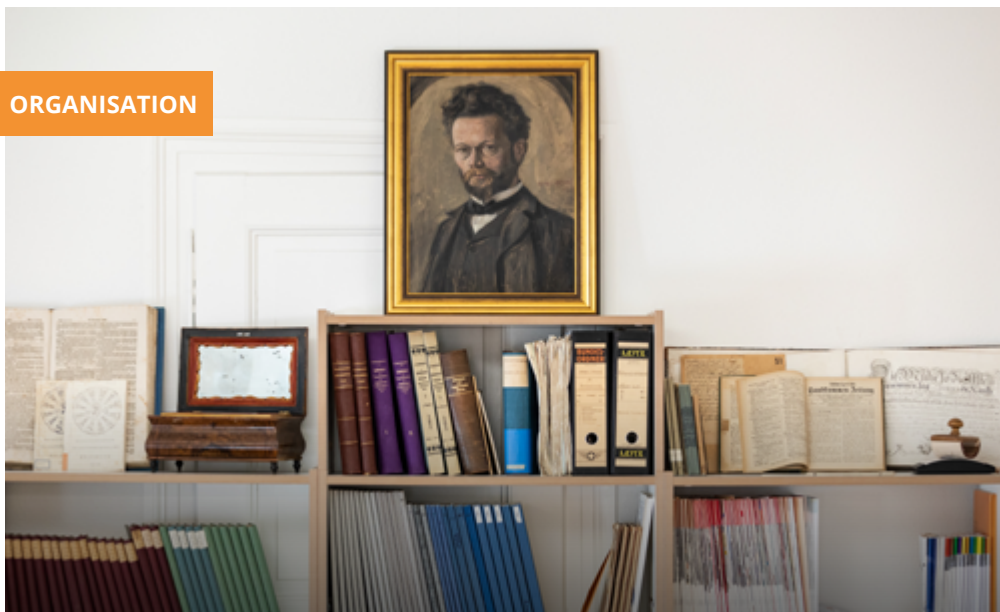
An der ordentlichen Delegiertenversammlung in Trogen wurden unser Quästor Ilir Selmanaj sowie unser Vorstandsmitglied Carlo Picenoni einstimmig für weitere vier Jahre in den Vorstand gewählt. Die Delegierten durften einen interessanten Vortrag des Ostschweizer Schutzmasken-Pioniers Claude Rieser, CEO der Flawa Consumer GmbH, geniessen. Seine Vision: «Wir wollen den Menschen ein sicheres Lächeln zurückgeben.» Die Prototypen der transparenten Masken wurden in Koordination mit Sonos und der Mitarbeit hörbehinderter Menschen produziert und in Schulen und mit Privatpersonen getestet. Dank der vielen Rückmeldungen konnte die Maske laufend weiterentwickelt werden. Ein ganz grosses Dankeschön geht an Herr Rieser und seine engagierte Belegschaft!

Als Geschäftsführer danke ich allen Mitarbeitenden sowie unserem Vorstand für die grosse Unterstützung und Flexibilität bei der Bewältigung der Herausforderungen, welche die Corona Pandemie mit sich brachte.



Hannes Egli  
Geschäftsführer





### Der Verband

Der Schweizerische Hörbehindertenverband Sonos setzt sich seit über 100 Jahren für die Interessen von Menschen mit einer Hörbehinderung ein. Die Aufgabe umfasst die langfristige Begleitung von Menschen mit einer Hörbehinderung in individuellen Lebensbereichen.

Unser Ziel ist es, dass Kinder und Erwachsene mit einer Hörbehinderung ihr Leben nach ihren Möglichkeiten selbstbestimmt und eigenverantwortlich gestalten können. Deshalb kämpfen wir dafür, dass gehörlose und schwerhörige Menschen ihr Recht auf Selbstbestimmung, Chancengleichheit und gesellschaftliche Teilhabe im Leben verwirklichen können. Das ist ein Menschenrecht. Um diesem Ziel stetig näher zu kommen, geben wir täglich unser Bestes, auch wenn noch viele Hürden zu nehmen sind.

### Vorstand

Christian Trepp, Präsident  
 Corinne Pinezich, Vizepräsidentin  
 Ilir Selmanaj, Quästor  
 Lua Leirner  
 Janine Trachsel  
 Lukas Füglistner  
 Carlo Piconi  
 Eva Graf  
 Daniel Artmann

### Geschäftsstelle

Hannes Egli, Geschäftsführer  
 Adrian Graf  
 Anika Heinrich  
 Lukas Schwarzenbacher  
 Marina Ribeaud  
 Emanuel Nay  
 Loredana Gsponer  
 Isabelle Cicalla

### Mitglieder

Aargauerischer Verein für  
 Gehörlosenhilfe  
 ASG Arbeitsgemeinschaft  
 Sozialtätige im Gehörlosenwesen  
 ATiDU  
 Stiftung für Menschen mit  
 Hörbehinderung Bern  
 Bündner Hilfsverein für Gehörlose  
 Fondation A Capella  
 Genossenschaft Fontana Passugg  
 Gehörlosen-Fürsorgeverein  
 der Region Basel  
 GSR Zentrum für Gehör,  
 Sprache und Kommunikation  
 Haus Vorderdorf  
 Heilpädagogischer  
 Dienst Graubünden  
 Fachstelle für Früherziehung  
 und Sinnesbehinderung,  
 Audiopädagogischer Dienst Luzern  
 Humantechnik GHL AG  
 IGGH Interessengemeinschaft  
 Gehörlose und Hörbehinderte  
 Jugehörig  
 Landenhof  
 HSM Pädagogisches Zentrum  
 für Hören und Sprache  
 Münchenbuchsee  
 Praxis für Psychotherapie  
 und Beratung  
 Pro Audito Luzern  
 Pro Audito Zürich  
 PROCOM  
 Netzwerk GSD  
 Verein VIPSY  
 Schweizerische ökumenische

Arbeitsgemeinschaft  
 für Gehörlosen-und  
 Schwerhörigenseelsorge (SOGS)  
 SEK3 Oberstufe für Gehörlose  
 und Schwerhörige  
 Sprachheilschule St. Gallen  
 St. Gallischer Hilfsverein für  
 gehör- und sprachgeschädigte  
 Kinder und Erwachsene  
 Stiftung Hirzelheim für Gehörlose  
 Stiftung Schloss Turbenthal  
 Stiftung Uetendorfberg  
 SVEHK Region Zürich  
 SZB Schweizerischer Zentralverein  
 für das Blindenwesen  
 Stiftung Tanne  
 Thurgauischer Fürsorgeverein  
 für Gehörlose  
 Trägerverein Integration  
 Schwerhörige und Gehörlose  
 Verlag fingershop.ch  
 Zentrum für Gehör und  
 Sprache Zürich  
 Zentrum für Kinder mit Sinnes-  
 und Körperbeeinträchtigungen  
 ZKSK AG Solothurn  
 Zentrum Spielzeit  
 Zürcher Fürsorgeverein  
 für Gehörlose

Für das Vertrauen und die  
 Treue im Jahr 2021 bedankt sich  
 Sonos bei seinen Mitgliedern.

### **Tätigkeitsbericht aus dem Fachbereich Medien & Kommunikation**

Nachdem ich 2020 die Produktionskette für die Gebärden und Sätze im Lernprogramm fertig aufgebaut hatte, konnte ich diese im 2021 weiter perfektionieren. Seit dem Sommer können wir regelmässig jeden Monat ein neues Lernmodul publizieren. Ein Lernmodul besteht aus Gebärden und Sätzen zu einem bestimmten Thema, beispielsweise Küche, Schlafzimmer oder Zootiere. Anfang Jahr konnten wir ein spezielles Modul zum Thema Corona veröffentlichen mit vielen wichtigen Wörtern rund um die Pandemie.

Die neuen Module wurden nicht nur im Newsletter, sondern auch auf Social-Media aktiv beworben. Die Publikation neuer Gebärden stösst auf reges Interesse und die Beiträge zum Lernprogramm gehören zu den erfolgreichsten auf unseren Social-Media-Kanälen.

Da es sehr wichtig ist, dass man die Gebärdensprache auch anwenden kann, begannen wir Globis Geschichten in Gebärdensprache zu übersetzen. Ein erstes Buch konnte ich bereits in unserem Greenscreen-Studio aufzeichnen. Vor der Kamera stand Emanuel Nay. Nun bin ich daran, die Geschichten des Buches am Computer nachzubearbeiten.

Weiterhin gibt es täglich neue Nutzer im Lernprogramm. Dies zeigt zum einen, dass wirklich ein grosses Bedürfnis nach einem solchen Lernprogramm vorhanden ist und zum ande-

ren, dass man uns auch findet. Nun erachte ich es als sehr wichtig, dass wir uns nicht auf den Lorbeeren ausruhen, sondern weiterhin in Inhalt und Bekanntheit investieren, damit es auch in den kommenden Jahren viele Nutzer des Lernprogrammes gibt.

Neben der Arbeit für das Lernprogramm durfte ich viele spannende Momente mit meiner Kamera begleiten. Als ausgebildeter Dokumentarfilmer bereitete mir dies grosse Freude. Im Frühling dokumentierte ich die Produktion der Prototypen von Flawas transparenter Maske. Im Herbst konnte ich ein Video zum Neugeborenen-Hörscreening drehen. Verteilt über das ganze Jahr fanden diverse Fotoshootings für unser Heft statt.

Zum Neugeborenen-Hörscreening gestaltete und programmierte ich eine neue Website. Auf dieser werden Fragen zum Thema beantwortet und es sind Dienstleister aufgelistet, die Eltern bei Unsicherheiten weiterhelfen können.

Ich freue mich riesig darauf, mit dem engagierten und motivierten Team von Sonos nächstes Jahr weiter am Ausbau des Lernprogramms zu arbeiten und auch auf alle weiteren Projekte sei es das Illustrieren von Büchern in Gebärdensprache oder das Fotografieren für das Sonos-Heft.



**Lukas Schwarzenbacher**  
Medien und Kommunikation



**«Zum Neugeborenen-Hörscreening programmierte ich eine neue Website.»**



Anika  
☺

**«Wir erhielten viele  
Neuanmeldungen für den  
Lehrgang Deafstart.»**

### **Tätigkeitsbericht aus dem Fachbereich Medien & Kommunikation**

Im Jahr 2020 haben die ersten angehenden Firmengründer:innen die Weiterbildung Deafstart erfolgreich abgeschlossen. Darunter der gehörlose Andreas Bieri, der die Schreinerei seines Vaters übernahm und nun selbst führt sowie der gehörlose Cyril Haudenschild mit seinem Bed & Breakfast in Glatt bei Thun.

Zwischenzeitlich erhielt ich viele neue Anfragen von gehörlosen und schwerhörigen Interessent:innen sowie neue Anmeldungen für die Teilnahme an unserem Programm. Aus diesem Grund entschieden wir im Berichtsjahr die Zusammenarbeit mit dem Institut für Jungunternehmen IFJ zu verstärken und eine zweite Durchführung der Weiterbildung Deafstart für 2022 vorzubereiten.

Auf der Grundlage der Rückmeldungen der ehemaligen Absolventen wurde das Format weiter optimiert: Die Teilnehmenden werden neu innerhalb von drei Monaten und acht Tagen auf ihre Selbstständigkeit vorbereitet.

Die zusätzliche Zeit investieren wir in die umfassende Betreuung, welche die Erarbeitung des Businessplans erfordert. Zusätzlich stellen wir sicher, dass die Teilnehmenden innerhalb der drei Monate das Basiswissen zur Firmengründung erwerben und festigen können. Denn im Jahr 2020 gab es während der ursprünglich sechsmonatigen Seminardauer in Zusammenhang mit der COVID-19 Pandemie einen längeren Unterbruch, welchen wir zukünftig durch eine kompaktere Version des Seminars möglichst vermeiden möchten.

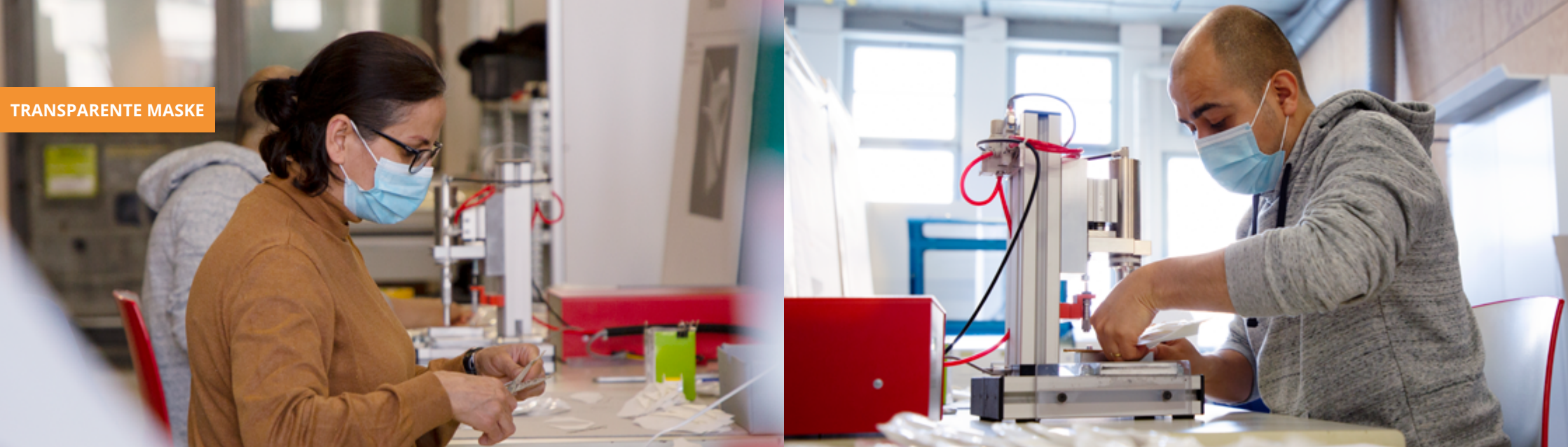
Mit dreizehn angehenden Selbstständigen starten wir die zweite Durchführung im März 2022, worauf ich mich sehr freue. Auch dieses Mal sind interessante Geschäftsideen dabei, von der Gründung einer Spielgruppe bis hin zur Eröffnung eines eigenen Tortengeschäfts.

Neben der Projektleitung für Deafstart arbeite ich in verschiedenen Arbeitsgruppen u. a. in der Arbeitsgruppe «Fachtagung Hörbehinderung und Arbeit» sowie in der Arbeitsgruppe «Hörbehinderte im öffentlichen Verkehr» und in der «SBB Facharbeitsgruppe Kundeninteraktion» mit. Ich bedanke mich bei den Mitgliedern der jeweiligen Arbeitsgruppen für die gute Zusammenarbeit. Es erfüllt mich mit Stolz, dass wir mit unserem Engagement bereits positive Veränderungen im Sinne von Menschen mit Behinderungen bewirken konnten.

Darüber hinaus freue ich mich sehr auf weitere spannende Interviews für das Sonos-Magazin, die Website und Social-Media sowie darauf, mit der Expertengruppe und dem Sonos-Team am Gebärdensprach-Lernprogramm weiterzuarbeiten. Es begeistert mich immer wieder, dass die von mir aufbereiteten Kurzfilme mit den Gebärdensprachübungen auf Social Media auf ein so grosses Interesse stossen und es zu vielen Neuanmeldungen beim Lernprogramm kommt. Dies zeigt uns eindrücklich, dass wir mit unserer Arbeit auf dem richtigen Weg sind.

*A. Heinrich*

**Anika Heinrich**  
Medien und Kommunikation



**Seit Beginn der Pandemie sind die gut halbe Millionen Hörbehinderte in der Schweiz mit zusätzlichen schwerwiegenden Problemen konfrontiert.**

Aufgrund der Maskenpflicht wird das Lippenlesen verunmöglicht, Hörbehinderte verstehen deshalb kaum etwas und können nicht mehr an der Kommunikation teilhaben. Besonders in Alters- und Pflegeheimen sowie Spitälern wurde die Kommunikation durch die Maskenpflicht erschwert und die Menschen leiden entsprechend stark unter der Situation.

#### Entwicklung eines Prototypen

Aus diesem Grund hat es sich Sonos zur Aufgabe gemacht, gemeinsam mit der Flawa Consumer GmbH eine geeignete Lösung für Hörbehinderte zu entwickeln, die in enger Abstimmung mit der Innovationsdienstleisterin QUO AG

erfolgte. Im Auftrag der Flawa Consumer GmbH konnte die QUO AG durch viele Tests in kürzester Zeit die ersten Prototypen von Masken mit Mundfenster entwickeln. Das Sonos-Team war vor Ort und konnte die Produktion der Prototypen live mitverfolgen. Die Prototypen wurden anschliessend in geeigneten Settings u. a. in Schulen für Menschen mit einer Hör- und Kommunikationsbehinderung getestet. Auf der Grundlage von Rückmeldungen konnte die «Flawa-Maske» weiterentwickelt werden. So erhielt die Maske in der Mitte eine Aussparung am Mund, welche die Mimik freilässt und hörbehinderten Menschen das Ablesen von den Lippen ermöglicht. Weiterhin verhindert eine spezielle Antifog-Beschichtung, dass die transparente Folie in der Mundpartie beschlägt, was für die Brillenträger unter uns eine grosse Erleichterung ist.

#### Marktreife der Flawa-Maske

«Wir haben während der Entwicklung der transparenten Flawa-Maske rund ein Dutzend auf dem Markt verfügbarer Modelle getestet. Keines davon hat alle nötigen Anforderungen an Schutz, Tragekomfort und Lippenablesbarkeit im gewünschten Rahmen erfüllt. Für uns war diese Tatsache ein Ansporn, die Entwicklung eines eigenen Produkts voranzutreiben», erklärt Claude Rieser, CEO der Flawa Consumer GmbH. Mit Erfolg: Schliesslich kam im April 2021 die zertifizierte Gesichtsmaske TypII von Flawa auf den Markt, die alle Anforderungen des Bundesamts für Gesundheit (BAG) erfüllte.

#### Zusammenarbeit der Verbände

Aufgrund der neuen Bestimmungen des BAGs, die eine FFP2-Zertifizierung erforderlich machten, führte Sonos in Zusammenarbeit mit Flawa und wei-

teren Hörbehindertenverbänden das Projekt «Flawa Maske» weiter fort. «Das Projekt entstand aus der gesellschaftlichen Verantwortung heraus, hörbehinderte Menschen nicht von der gesellschaftlichen Kommunikation auszuschliessen und wurde vom BAG gewürdigt. Dies hat uns motiviert weiterzumachen», erzählt Hannes Egli, Geschäftsführer von Sonos.

#### Die neue FFP2-Maske

Bereits an der Sonos-Delegiertenversammlung im Sommer 2021 konnte Flawa-CEO Claude Rieser verkünden, dass die neue transparente FFP2-Maske im Jahr 2022 auf dem Schweizer Markt erhältlich sein wird.

Website: <https://flawaconsumer.com>





«Es ist wichtig, den  
Gebärdensprachwortschatz  
weiter auszubauen.»

### **Tätigkeitsbericht der Expertengruppe des Gebärdensprach-Lernprogramms von Sonos**

Dieses Jahr verging wie im Flug und wir haben unter Hochdruck und äusserst motiviert am Ausbau der Lernplattform gearbeitet.

Noch immer besteht grosser Nachholbedarf im Bereich niederschwelliger Angebote zu Lernprogrammen für die Gebärdensprache und es freut mich umso mehr, dass ich hier eine aktive Rolle einnehmen darf.

Aktuell haben wir einen grossen Gebärdensprachwortschatz-Pool, der etwa 3700 Gebärden bzw. Begriffe umfasst. Für das Lernprogramm werden diese in Themen gegliedert und sauber dokumentiert. Pro Thema sind ca. 30 Gebärden vorgegeben, die aber erweitert werden können. Gerade bei Alltagsthemen ist es wichtig, dass die Gebärden differenziert sind und klar abgegrenzt werden können. Oft ergaben sich spannende Diskussionen innerhalb der Expertengruppe, die sehr wertvoll sind, schliesslich soll sich ja die «beste» – für möglichst viele Hörbehinderte passende Gebärde durchsetzen. So ziehen wir bei vielen Themen gehörlose Fachexperten bei, so beispielsweise bei der Thematik «Soziales» oder «Märchen».

Auch diese persönlichen Kontakte sind sehr wertvoll und bereichern unsere Arbeit enorm.

Es gibt inzwischen eine recht grosse Community an gebärdensprachinteressierten Personen, die gut vernetzt

sind. So hat unsere Arbeit an Schulen und in weiteren Projekten das Interesse einer erweiterten Öffentlichkeit geweckt und wir wurden auch schon für weitere Gebärdensprachbegriffe angefragt. Beispielsweise fehlen die Gebärden für «Kanton Aargau» und «Rätoromanisch», die nun mithilfe Interessierter gefunden werden sollen. Auch dies ist eine erfreuliche Entwicklung und zeigt, dass wir mit unserer Arbeit nicht nur viel bewirken können, sondern auch in der Öffentlichkeit wahrgenommen werden.

Das beflügelt uns, den eingeschlagenen Weg weiterzuerfolgen. Umso mehr, als dass das Lernprogrammprojekt bis Ende 2022 verlängert wurde. Damit können wir eine gute Grundlage für die Zukunft legen.

**Marina Ribeaud**  
Leiterin Expertengruppe

### **Tätigkeitsbericht der Fachkommission Hörbehinderte im öffentlichen Verkehr (HöV)**

Während in grösseren Bahnhöfen moderne Perronanzeiger (PL6) die alten Faltblattanzeiger ablösen, gibt es auf fast 700 kleineren und mittleren Bahnhöfen der Schweizerischen Bundesbahn keine Anzeigen, sondern nur Beschallungsanlagen. Der Grund ist eine Abmachung zwischen den SBB und dem Bundesamt für Verkehr seit 2012. Hat ein Bahnhof weniger als 800 Fahrgäste pro Tag, so muss nur ein Informationskanal bereitgestellt werden. Dies erfüllt das Zwei-Sinne-Prinzip nicht.

In der SBB Facharbeitsgruppe Kundeninteraktion berieten wir seit 2019 über die neue Möglichkeit, eine stehende digitale Anzeige auf dem Perron zu installieren. Dieser Wechsel vom akustischen zum visuellen Informationskanal wäre aber für Menschen mit einer Sehbehinderung ein neues Hindernis. Die Lösung ist nun eine im «Smart Information Display» (SID) integrierte akustische Vorlesefunktion. Die SBB fing bereits mit der Installation der über 1000 SID an, so etwa in Zürich Altstetten, Effretikon, Dürnten FR. Speziell erwähnen wir das weisse Aufmerksamkeits-Signal am oberen Rand, das wichtige Änderungen der Fahrgastinformation speziell ankündigt. Zum Beispiel eine Verspätung von 3 Minuten.

Es ist wünschenswert, dass auch andere Transportunternehmen die Industrielösung des Systemführers

SBB übernehmen und dabei helfen die Barrieren für Hörbehinderte abzubauen.

Die Zusammenarbeit mit dem «Behindertenbeirat SBB» entwickelt sich auch in anderen Bereichen positiv. So konnte die SBB Facharbeitsgruppe Rollmaterial bei der grössten Regionalflotte-Beschaffung «BEST» (2 Mia. CHF) in einer frühen Phase mitwirken. In den geheimen Sitzungen evaluieren wir drei Bahnhersteller gemäss unseren Anforderungen. Schliesslich erhielt Stadler AG im Oktober 2021 den Zuschlag. Wir begleiten den Prozess weiter und werden Prototypen testen.

Neben der Mitwirkung im SBB Behindertenbeirat begutachteten wir Dutzende weitere Projekte von anderen Transportunternehmen bis hin zu Schiffen und Bergbahnen über das Gremium «Koordinationsgruppe öV» von Inclusion Handicap.

Die Fachkommission HöV wird von Pro Audito Schweiz, dem Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS und dem Schweizerischen Hörbehindertenverband Sonos getragen. Die Einsitzenden sind: Pierrot Auger-Micou (SGB-FSS), Markus Beeli (PAS), Lucie Froidevaux (Forum Écoute), Gian Reto Janki (SGB-FSS), Monika Hänni (PAS), Anika Heinrich (Sonos), Brigitte Schöckle (IGGH) und Beat Graf (PAS) als Akustik-Fachexperte.



**Victor Senn**  
Vorsitzender Fachkommission HöV





## FINANZEN

Bilanz per 31. Dezember		2021	2020
AKTIVEN	CHF	CHF	CHF
<b>Umlaufvermögen</b>			
Flüssige Mittel	2'686'972.48	2'398'757.83	
Wertschriften	452'000.77	559'449.23	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'000.00	600.00	
Übrige kurzfristige Forderungen	312'918.92	10'130.12	
Aktive Rechnungsabgrenzung	8'857.00	9'538.00	
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>3'461'749.17</b>	<b>2'978'475.18</b>	
<b>Anlagevermögen</b>			
Übrige Finanzanlagen	12'300.00	12'300.00	
Mobile Sachanlagen	16'300.00	23'200.00	
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>28'600.00</b>	<b>35'500.00</b>	
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>3'490'349.17</b>	<b>3'013'975.18</b>	
<b>PASSIVEN</b>			
<b>Fremdkapital</b>			
<i>Kurzfristig</i>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	20'775.20	22'693.80	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	12'621.25	13'730.22	
Passive Rechnungsabgrenzungen und kurzfristige Rücklagen	86'093.35	55'854.74	
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>119'489.80</b>	<b>92'278.76</b>	
<i>Langfristig</i>			
Diverse langfristige Projektrücklagen	-	75'000.00	
<b>Total Rücklagen</b>	<b>-</b>	<b>75'000.00</b>	
<b>Fondskapital</b>			
Zweckgebundenes Fondskapital	176'391.53	218'344.13	
<b>Total Fondskapital</b>	<b>176'391.53</b>	<b>218'344.13</b>	
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>176'391.53</b>	<b>293'344.13</b>	
<b>Total Fremd-/Fondskapital</b>	<b>295'881.33</b>	<b>385'622.89</b>	
<b>Organisationskapital</b>			
Gebundenes Kapital	858'517.30	280'243.98	
Freies Kapital	2'335'950.54	2'348'108.31	
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>3'194'467.84</b>	<b>2'628'352.29</b>	
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>3'490'349.17</b>	<b>3'013'975.18</b>	

Beriebsrechnung		2021	2020
BETRIEBSERTRAG	CHF	CHF	CHF
Erhaltene Zuwendungen	935'750.04	299'454.48	
- davon zweckgebunden	10'000.00	200.00	
- davon frei	925'750.04	299'254.48	
Beiträge der öffentlichen Hand	2'466'291.00	2'466'291.00	
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	-23'943.27	-29'187.23	
<b>Total Ertrag</b>	<b>3'378'097.77</b>	<b>2'736'558.25</b>	
<b>BETRIEBSAUFWAND</b>			
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	2'154'129.60	2'308'996.69	
Personalaufwand	459'879.08	493'359.32	
Sachaufwand	301'548.94	133'587.57	
Abschreibungen	9'210.00	13'049.60	
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>2'924'767.62</b>	<b>2'948'993.18</b>	
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>453'330.15</b>	<b>-212'434.93</b>
Finanzerfolg	64'130.35	40'682.18	
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg	6'702.45	-	
<b>Jahresergebnis (vor Veränderung des Fondskapitals)</b>	<b>524'162.95</b>	<b>-171'752.75</b>	
Veränderung des Fondskapitals	-528'447.40	132'571.69	
<b>Jahresergebnis (vor Zuweisung ans Organisationskapital)</b>	<b>-4'284.45</b>	<b>-39'181.06</b>	
- Zuweisung / Entnahme Schwankungsreserve für Wertschriften	-7'873.32	6'104.39	
- Zuweisung an freies Organisationskapital Dach	12'157.77	33'076.67	
<b>Jahresergebnis nach Zuweisungen</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

### Erläuterung zum Betriebsergebnis

Das **Betriebsergebnis** beläuft sich auf rund CHF 453'000 (Vorjahr CHF -212'000) und das Finanzergebnis auf CHF 64'100 (Vorjahr CHF 40'700). Somit erfuhr die Kapitalbasis eine Stärkung. Das positive Ergebnis ist auf ein Vermächtnis zurückzuführen. Die Spendeneinnahmen aus dem neu lancierten Strassenfundraising vermochten die entsprechenden Aufwendungen nicht zu kompensieren, sind jedoch als Investition für die kommenden Jahre zu betrachten. Die Erträge aus Kalenderverkäufen beliefen sich auf Niveau des Vorjahres. Für die negativ ausgewiesenen Erlöse

aus Lieferungen und Leistungen ist wiederum die Erhöhung des Delkrederes um CHF 36'500 im Zusammenhang mit den offenen Forderungen aus den Kalenderverkäufen verantwortlich. **Der Betriebsaufwand** für entrichtete Beiträge und Zuwendungen zeigt sich mit CHF 2.154 Millionen (Vorjahr 2.309 Millionen). In der Berichtsperiode fanden keine Lehrgänge deafstart statt, was den Aufwand um rund 94'000 reduzierte.

## Geldflussrechnung

	2021	2020
	CHF	CHF
Jahresergebnis zugunsten/zulasten Kapital (vor Fondsergebnis)	524'162.95	-171'752.75
Abschreibungen auf Sachanlagen	9'210.00	13'049.60
Zunahme/Abnahme von Rückstellungen	-75'000.00	-
Abnahme/Zunahme der Wertschriften	-7'873.33	-4'998.70
Abnahme/Zunahme Forderungen	-303'188.80	92'813.01
Abnahme/Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzung	681.00	-955.60
Zunahme/Abnahme Verbindlichkeiten	-3'027.57	-1'123.18
Zunahme/Abnahme Passive Rechnungsabgrenzung	30'238.61	-17'300.45
<b>Geldzu-/Geldabfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>175'202.86</b>	<b>-90'268.07</b>
Auszahlungen für Investitionen von Sachanlagen	-2'310.00	-6'699.60
Auszahlungen für Investitionen von Wertschriften	-62'144.70	-673'448.08
Einzahlungen aus Devestitionen von Wertschriften	177'466.49	349'491.91
Auszahlungen für Investitionen von Finanzanlagen	-	-
<b>Geldzu-/Geldabfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>113'011.79</b>	<b>-330'655.77</b>
Aufnahme/Rückzahlungen von kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten	-	-
Aufnahme/Rückzahlungen von langfristigen Finanzverbindlichkeiten	-	-
<b>Geldzu-/Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>288'214.65</b>	<b>-420'923.84</b>
Bestand flüssige Mittel per 01.01.	2'398'757.83	2'819'681.67
Bestand flüssige Mittel per 31.12.	2'686'972.48	2'398'757.83
<b>Nachweis Veränderung der flüssigen Mittel</b>	<b>288'214.65</b>	<b>-420'923.84</b>

## Grundsätze zur Geldflussrechnung

Flüssige Mittel stellen die Liquiditätsreserve der sozialen Nonprofit-Organisation dar und bilden daher die entscheidende Grösse für die Leistungs- und Handlungsfähigkeit von Sonos. Die Geldflussrechnung zeigt die Veränderung dieser Positionen,

aufgeteilt auf die Faktoren Betriebs-, Investitions- und Finanzierungstätigkeit. Die Geldflussrechnung wird nach der indirekten Methode erstellt.

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals

In CHF	01.01.2021	Zuweisung	Verwendung	Veränderung	31.12.2021
Schwankungsfonds BSV 15-18	106'840	-	-	-	106'840
Fonds deafstart	52'115	-	-6'933	-6'933	45'182
Fonds Gebärdensprache lernen	59'390	10'000	-45'020	-35'020	24'369
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>218'344</b>	<b>10'000</b>	<b>-51'953</b>	<b>-41'953</b>	<b>176'392</b>
Freies Kapital:	2'348'108	-	-12'158	-12'158	2'335'951
Gebundenes Kapital:	280'244	-	-	-	858'518
- Fonds Öffentlichkeitsarbeit	49'943	-	-2'000	-2'000	47'943
- Fonds Unterstützung Einzelpers.	196'557	-	-2'600	-2'600	193'957
- Fonds Projekte Sonos	-	575'000	-	575'000	575'000
- Kursschwankungsreserve für Wertschriften	33'745	7'873	-	7'873	41'618
<b>Organisationskapital</b>	<b>2'628'353</b>	<b>582'873</b>	<b>-16'758</b>	<b>566'116</b>	<b>3'194'468</b>

In CHF	01.01.2020	Zuweisung	Verwendung	Veränderung	31.12.2020
Schwankungsfonds BSV 15-18	106'840	-	-	-	106'840
Fonds deafstart	153'039	-	-100'924	-100'924	52'115
Fonds Gebärdensprache lernen	85'037	200	-25'848	-25'648	59'390
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>344'916</b>	<b>200</b>	<b>-126'772</b>	<b>-126'572</b>	<b>218'344</b>
Freies Kapital:	2'381'185	-	-33'076	-33'076	2'348'108
Gebundenes Kapital:	292'349	-	-	-	280'244
- Fonds Öffentlichkeitsarbeit	49'943	-	-	-	49'943
- Fonds Unterstützung Einzelpers.	202'557	-	-6'000	-6'000	196'557
- Kursschwankungsreserve für Wertschriften	39'849	-	-6'104	-6'104	33'745
<b>Organisationskapital</b>	<b>2'673'533</b>	<b>-</b>	<b>-45'181</b>	<b>-45'181</b>	<b>2'628'353</b>

## Erläuterung zweckgebundene Fonds

**Schwankungsfonds BSV:** Rückbehalt von BSV-Geldern für nicht oder noch nicht erbrachte Leistungen der UVN 15-18. **Fonds deafstart:** Unterstützung engagierter hörbehinderter Fachkräfte auf dem Weg zur beruflichen Selbständigkeit. Die Bildung erfolgte bis anhin durch zweckgebundene Beiträge, vorwiegend von Stiftungen und Kantonen. Im Berichtsjahr wurden keine Anfragen an die öffentliche Hand oder Institutionen zur Äufnung des Fondskapitals getätigt. **Fonds**

**Gebärdensprache lernen:** Entwicklung und Veröffentlichung einer IT-Software auf der Internetseite von Sonos für die Erlernung der Gebärdensprache. **Erläuterungen Organisationskapital:** Als freies Kapital bezeichnet der Verband diejenigen Mittel, welche für alle Zwecke der Organisation verfügbar gemacht werden können. Die Mittel ohne Verfügungseinschränkung (freie Fonds) und die Kursschwankungsreserven für Wertschriften werden als gebundenes Kapital ausgewiesen.



A photograph of a woman with dark hair, smiling broadly, holding a young child with blonde hair who is laughing joyfully. The child is wearing a brown patterned long-sleeved shirt. The woman is wearing a black top and a white watch. Her hands are raised in a gesture of gratitude, with fingers spread. The background is a light blue wall with a white door frame. In the top right corner, there is an orange rectangular box with the word 'DANKE' in white capital letters.

DANKE

**Herzlichen Dank  
für Ihre wertvolle  
Unterstützung**

Wir danken den Spenderinnen und Spendern, dem Bundesamt für Sozialversicherungen BSV, den Stiftungen und Firmen sowie den Kantonen und Gemeinden für ihre wichtige und wertvolle Unterstützung!